HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Summer été 2021

TERRY SHEEHAN

Member of Parliament / Député

Sault Ste. Marie

@terrysheehan2019 TerrySheehanMP @TerrySheehanMP

BUDGET 2021:

FINISHING THE FIGHT AGAINST COVID-19

It's been a long year. We are so grateful to the nurses, doctors, personal support workers, emergency medical technicians, and other front-line workers who have bravely put themselves at risk to keep us all safe.

There is a light at the end of the tunnel. Each day, more Canadians are getting vaccinated against COVID-19, with every dose administered taking us closer to the finish line of this pandemic. Early on in the pandemic, our government secured more than 400 million doses of vaccine from the 7 leading vaccine candidates. Now, we're working day and night to distribute incoming vaccine shipments to provinces and territories. Through our investments, we're covering the costs of all the vaccines, and the supplies to administer them. By the end of September, all Canadians who want to be, will be fully vaccinated.

EN FINIR AVEC LA COVID-19

L'année a été longue. Nous sommes très reconnaissants envers les infirmières et infirmiers, les médecins, les aides-soignants, les techniciens médicaux d'urgence et les autres travailleurs de première ligne qui se sont courageusement mis en danger pour assurer la sécurité de tous.

Il y a une lumière au bout du tunnel. Chaque jour, davantage de Canadiens se font vacciner contre la COVID-19, et chaque dose administrée nous rapproche à la fin de cette pandémie. Au début de la pandémie, notre gouvernement a obtenu plus de 400 millions de doses de vaccin provenant des sept principaux candidats. Maintenant, alors que notre campagne de vaccination s'accélère, nous travaillons jour et nuit pour distribuer les vaccins qu'on reçoit aux provinces et aux territoires. Grâce à nos investissements, nous assumons les coûts de tous les vaccins et des fournitures nécessaires à leur administration. D'ici la fin du mois de septembre, tous les Canadiens qui le souhaitent seront entièrement vaccinés.

BUDGET 2021 :

Terry.Sheehan@parl.gc.ca 705.941.2900 www.tsheehan.liberal.ca

A MESSAGE FROM YOUR MP

I want to take this time to thank each one of you for continuing to do your part in ensuring Canadians can get back to a sense of normalcy, whatever that might be for you. I also want to give a tremendous thank you to health care workers, front line workers, and military personnel on Covid-19 deployments, who have been the backbone of our country during this unprecedented time.

For me, and I am sure for most of you as well, this pandemic has been challenging. But it has also created opportunities for learning new skills such as how to video conference or socialize electronically, finding new interests, and spending additional time with our families at home. Most importantly, this pandemic has been a great opportunity for me to continue fighting for and representing our community in Ottawa and beyond.

In April of 2021, Canada's first female Minister of Finance, The Honourable Chrystia Freeland, presented Budget 2021 in the House of Commons. In it, we have pledged to support all Canadians in many ways. Some examples include: billions of dollars to restart the economy and transition to a green economy, $10 per day childcare, billions of dollars a year to support indigenous communities, increased support for small businesses and workers, many new strategies to ensure income security for Canadians, creation of millions of jobs, billions of dollars in support for long-term care, affordable housing, the tourism and culture industry, youth, seniors and more.

These past months have been an exciting time as the millions of vaccine doses procured for Canadians by our federal government are being distributed to provinces and territories to be administered. Our government continues to work hard to ensure all Canadians who want a vaccine, can get one. With more than 44 million doses predicted to arrive by July 1st, we have been at the forefront of leaders amongst the G20 for per capita Covid-19 vaccination rates.

As we begin to move forward from the Covid-19 pandemic, I would like to remind everyone that this is not the time to stop using preventative measures though.

As we enter these next eight weeks of summer, it is crucial we all continue to wear masks, social distance, wash our hands, and isolate when feeling sick. This will ensure we irradicate the possibility of future mass spread and will help us all enjoy the beautiful summer in our community. Please consult Algoma Public Health for more information on preventative measures.

I hope you all stay safe and healthy, and I hope to see you all soon. Happy Canada Day!

Terry

UN MESSAGE DE VOTRE DÉPUTÉ

Je veux prendre ce temps pour remercier chacun d'entre vous qui continu à faire sa part pour assurer que les Canadiens puissent retrouver un sentiment de normalité, quoi que cela puisse être pour vous bientôt. Je tiens également à remercier chaleureusement les travailleurs de la santé, les travailleurs de première ligne et le personnel militaire participant aux déploiements de Covid-19, qui ont tous été là sans aucune hésitation pour notre pays pendant cette période sans précédent.

Pour moi, et je suis sûr pour la plupart d'entre vous également, cette pandémie a été une période difficile. Mais, cette période a aussi créé des opportunités d'apprentissage de nouvelles compétences telles que comment faire des vidéoconférences ou socialiser électroniquement, trouver de nouveaux intérêts, et de socialiser avec notre famille à la maison. Mais surtout, cette pandémie a été une parfaite occasion pour moi de continuer à battre pour et à représenter notre communauté à Ottawa et au-delà.

En avril 2021, la première femme Ministère de finance, l'honorable Chrystia Freeland, a présenté le Budget 2021 dans la Chambre des communes. Dans ce budget, nous nous sommes engagés à soutenir tous les Canadiens de plusieurs façons. Parmi les exemples, citons des milliards de dollars pour redémarrer l'économie et la transition vers une économie verte, 10 dollars de garde d'enfants par jour, des milliards par an pour soutenir les communautés autochtones, du soutien pour les petites entreprises et aux travailleurs, la sécurité du revenu des Canadiens, la création des millions d'emplois, du support pour les soins de longue durée, des logements abordables, du support pour l'industrie du tourisme et de la culture, du soutien pour les étudiants et les jeunes, et bien plus.

Ces derniers mois ont été une période passionnante pour le nombre prodigieux de vaccins procuré pour les Canadiens par notre gouvernement fédéral dont les vaccins ont été distribués aux provinces et territoires pour être administré. Notre gouvernement continu a travaillé vigoureusement pour s'assurer que tous les Canadiens qui veulent un vaccin puissent en obtenir un. Avec plus de 44 millions de doses prévues pour arriver d'ici le 1er juillet, nous avons été à l'avant-garde des leaders du G20 pour les taux de vaccination Covid-19 par habitant.

Alors que nous commençons à avancer avec les vaccines, je voudrais rappeler à tout le monde que ce n'est cependant pas le moment d'arrêter d'utiliser des mesures préventives.

Alors que nous entrons dans ces 8 prochaines semaines d'été, il est essentiel que nous continuions tous à porter des masques, à garder les distances sociales, à laver les mains et à isoler en cas de malaise. Cela garantira que nous irradierons la possibilité d'une future propagation de masse et nous aidera tous à profiter du bel été dans notre communauté. SVP consulté Santé publique d'Algoma pour plus d'information sur les mesures préventives, et pour toute question que vous avez sur les vaccins.

J'espère que vous resterez tous en sécurité et en bonne santé et j'espère vous voir tous bientôt. Joyeux jour du Canada!

Terry

Terry.Sheehan@parl.gc.ca 705.941.2900 www.tsheehan.liberal.ca

Budget 2021 proposes to increase OAS by 10 per cent for seniors aged 75 and over by July 2022, which will help lift more seniors out of poverty.

To deliver help to seniors as quickly as possible, we will also issue seniors 75+ a one-time $500 payment this August 2021.

*This is the first increase to Old Age Security pensions since 1973, other than adjustments due to inflation.

It will strengthen the financial security of 3.3 million seniors, 56 per cent of whom are women, and lift 60,700 seniors out of poverty, 65 per cent of whom are women.

Seniors built the Canada we know and love today. They can be assured that our government will continue to deliver for them.

Le budget 2021 propose d'augmenter la sécurité de la vieillesse de 10% pour les aînés de 75 ans et plus d'ici juillet 2022, ce qui aidera à sortir plus d'aînés de la pauvreté.

Pour fournir de l'aide aux personnes âgées le plus rapidement possible, nous émettrons également un paiement unique de 500 $ pour les personnes âgées de 75 ans et plus en août 2021.

* Il s'agit de la première augmentation des pensions de la sécurité de la vieillesse depuis 1973, à l'exception des ajustements du à l'inflation.

Il renforcera la sécurité financière de 3,3 millions de personnes âgées, dont 56% de femmes, et sortira 60 700 personnes âgées de la pauvreté, dont 65% de femmes.

Les aînés ont bâti le Canada que nous connaissons et apprécions aujourd'hui. Les personnes âgées peuvent être assurés que notre gouvernement continuera de leur servir.

INVESTING IN THE FUTURE OF YOUNG CANADIANS

One of the most striking aspects of the pandemic has been the sacrifice young Canadians have made, including missed educational opportunities and job loss.

Our government will be there to support them as they launch their adult lives and careers in post-COVID Canada. We're working to make life more affordable for young Canadians and placing them at the centre of post-pandemic recovery.

We're helping young Canadians make it through this crisis by:

- waiving interest on student loans for an additional year, which would help about 1.5 million Canadians;
- providing more flexibility for the repayment of federal student loans, so no one has to make a payment they cannot afford;
- doubling the Canada Student Grants for two extra years to help over 580,000 students cover the cost of their tuition, school supplies, and living expenses;
- creating 215,000 new training and work opportunities for young Canadians, so they can gain valuable skills and experience in the workforce.

INVESTIR DANS L'AVENIR DES JEUNES CANADIENS

L'un des aspects les plus frappants de la pandémie a été le sacrifice que les jeunes Canadiens ont fait, notamment en ratant des occasions de formation et en perdant leur emploi.

Notre gouvernement sera là pour les soutenir alors qu'ils entament leur vie d'adulte et leur carrière dans un monde post-pandémique. Nous nous efforçons de rendre la vie plus abordable pour les jeunes Canadiens et de les placer au centre de la relance post-pandémie.

Nous aidons les jeunes Canadiens à traverser cette crise en :

- renonçant aux intérêts sur les prêts étudiants fédéraux pour une année supplémentaire, ce qui aiderait environ 1,5 million de Canadiens;
- offrant plus de souplesse pour le remboursement des prêts étudiants fédéraux, afin que personne n'ait à faire un paiement qu'il ne peut se permettre;
- doublant les subventions canadiennes aux étudiants pour l'année scolaire 2020-2021 afin d'aider plus de 580 000 étudiants à payer leurs frais de scolarité, leurs fournitures scolaires et leurs frais de subsistance;
- créant 215 000 nouvelles possibilités de formation et de travail pour les jeunes Canadiens, afin qu'ils puissent acquérir des compétences et de l'expérience de travail.

Terry.Sheehan@parl.gc.ca
705.941.2900
www.tsheehan.liberal.ca

INVESTING IN SAFE, AFFORDABLE, AND HIGH-QUALITY CHILDCARE

The pandemic has exposed something women have long known: without childcare, parents – usually mothers – can't work. The closing of our schools and daycares has driven women's participation in the labour force down to its lowest level in more than two decades. We've seen firsthand that quality early learning, and childcare is an urgent economic issue, not just a feminist issue.

That's why our Liberal government is focused on working with the provinces and territories to provide safe, affordable, and high-quality childcare. Our plan will aim to reduce fees for parents with children in regulated childcare by 50 per cent on average by 2022, with a goal of reaching $10 per day on average by 2026,.

This will help make life more affordable for families, while supporting early childhood educators in their important work to teach and engage young learners.

It will also increase women's participation in the workforce and in our economy, which will create growth for all Canadians. This is a smart economic plan that will create jobs, grow the middle class, and offer each child in Canada the best start in life.

INVESTIR DANS DES SERVICES DE GARDE D'ENFANTS SÛRS, ABORDABLES ET DE HAUTE QUALITÉ

La pandémie a mis en lumière une réalité que les femmes connaissent depuis longtemps : sans services de garde d'enfants, les parents - généralement les mères - ne peuvent pas travailler. La fermeture de nos écoles et de nos garderies a fait chuter la participation des femmes au marché du travail à son plus bas niveau depuis plus de vingt ans. Nous avons constaté de façon directe qu'un système d'apprentissage et de garde des jeunes enfants est une question économique urgente, et pas seulement une question féministe.

C'est pourquoi notre gouvernement libéral s'attache à travailler avec les provinces et les territoires pour offrir des services de garde d'enfants sûrs, abordables et de qualité. Notre plan visera à réduire de 50 % en moyenne les frais pour les parents ayant des enfants dans des garderies réglementées d'ici 2022, avec l'objectif d'atteindre 10 $ par jour en moyenne d'ici 2026,.

Cela contribuera à rendre la vie plus abordable pour les familles, tout en soutenant les éducateurs de la petite enfance dans leur important travail d'enseignement des jeunes enfants. Il permettra également d'accroître la participation des femmes au marché du travail et à notre économie, ce qui créera de la croissance pour tous les Canadiens. Il s'agit d'un plan économique intelligent qui permettra de créer des emplois, de développer la classe moyenne et d'offrir à chaque enfant au Canada le meilleur départ possible dans la vie.

Terry.Sheehan@parl.gc.ca
705.941.2900
www.tsheehan.liberal.ca

KEEPING CANADIANS SUPPORTED

Our government will always be there to support Canadians, with whatever it takes, for as long as it takes. To ensure that no one is left behind as our economy starts to recover, we have:

- maintained flexible access to EI benefits for another year, until the fall of 2022;
- extended the number of weeks available under the Canada Recovery Sickness Benefit (CRSB) from two to four weeks;
- extended the Canada Recovery Benefit (CRB) and the Canada Recovery Caregiving Benefit (CRCB) by an additional 12 weeks, until September 25 and;
- extended EI sickness benefit from 15 to 26 weeks, fulfilling our campaign promise.

GREEN RECOVERY

Climate change is one of the greatest threats we face as a world, but it also presents an enormous economic opportunity. In 2021, post-pandemic job growth for Canadians means green growth.

As we look to the future, we know how important it is to continue this work as we work towards our target of net-zero emissions by 2050.
Our plan will help more than 200,000 Canadians make their homes greener, help Canada reach its goal of conserving 25% of our lands and oceans by 2025, and will invest in clean industry by helping heavy polluters like oil and gas producers reduce their emissions.

Together, we will:

- create new opportunities and jobs in the economy of the future;
- spur Canadian innovation to build net-zero technologies and attract new investments in Canadian businesses;
- help Canadians have greener homes and;
- conserve up to 1 million square kilometres more land and inland waters to help achieve Canada's 25 per cent protected area by 2025 target.

SOUTENIR LES CANADIENS

Notre gouvernement fera toujours ce qu'il faut, aussi longtemps qu'il le faudra, pour soutenir les Canadiens. Pour nous assurer que personne n'est laissé pour compte alors que notre économie commence à se relancer, nous avons :

- maintenu l'accès flexible aux prestations d'assurance-emploi pour une année supplémentaire, jusqu'à l'automne 2022;
- prolongé les prestations de maladie de l'assurance-emploi de 15 à 26 semaines, respectant ainsi notre promesse électorale;
- prolongé la Prestation canadienne de la relance économique (PCRE) et la Prestation canadienne de la relance économique pour proches aidants (PCREPA) de 12 semaines supplémentaires, jusqu'au 25 septembre et;
- porté de 2 à 4 semaines le nombre de semaines disponibles au titre de la Prestation canadienne de maladie pour la relance économique (PCMRE).

UNE RELANCE VERTE

Les changements climatiques sont l'une des plus grandes menaces auxquelles nous sommes confrontés, mais il présente également une énorme opportunité économique. En 2021, la croissance de l'emploi post-pandémique pour les Canadiens signifie une croissance verte.

En regardant vers l'avenir, nous savons à quel point il est important de poursuivre ce travail alors que nous nous efforçons d'atteindre la carboneutralité d'ici 2050. Notre plan aidera plus de 200 000 Canadiens à rendre leur maison plus écoénergétique, aidera le Canada à atteindre son objectif de conservation de 25 % de nos terres et de nos océans d'ici 2025, et investira dans les industries propres en aidant les gros pollueurs comme les producteurs de pétrole et de gaz à réduire leurs émissions.

Ensemble, nous allons :

- créer de nouvelles possibilités et de nouveaux emplois dans l'économie de l'avenir;
- stimuler l'innovation canadienne pour mettre au point des technologies nettes zéro et attirer de nouveaux investissements dans les entreprises canadiennes;
- aider les Canadiens à avoir des maisons plus écologiques et;
- conserver jusqu'à 1 million de kilomètres carrés supplémentaires de nos terres et nos eaux pour aider le Canada à atteindre l'objectif de 25 % de zones protégées d'ici 2025.

Terry.Sheehan@parl.gc.ca
705.941.2900
www.tsheehan.liberal.ca

SUPPORTING CANADIAN BUSINESSES

Small businesses are the cornerstone of our communities and the backbone of the Canadian economy, but they've also been among the hardest hit by the pandemic. These businesses, and the workers and communities who rely on them, will be critical to our recovery and long-term growth. That's why we're investing in Canada's businesses so we can create jobs, strengthen the economy, and grow the middle class.

So far, we've helped more than 5.3 million Canadians keep their jobs and more than 162,000 organizations pay their rent thanks to programs like the Wage Subsidy, the Rent Subsidy, and Lockdown Support. Through the Canada Emergency Business Account, we've helped over 866,000 businesses pay their bills.

We're not stopping there. Canadian businesses can count on us to have their backs. Our plan will help them get through the final phase of this pandemic and ready for our recovery including by:

- introducing the new Canada Recovery Hiring Program for businesses to hire back staff, hire on new staff, and recover faster;
- launching the Canada Digital Adoption Program to help small businesses go digital, adopt technology, and stay competitive;
- improving the Canada Small Business Financing Program to increase maximum loan amount and expand eligibility;
- taking decisive action to lower the cost of doing business by reducing credit card transaction fees;
- removing barriers to trade between provinces and territories to build a more prosperous economy and;
- investing in the regional development agencies to ensure we create jobs and growth in every part of the country.

SOUTENIR LES ENTREPRISES CANADIENNES

Les petites entreprises sont indispensables à nos communautés et l'économie canadienne, mais elles ont aussi été parmi les plus durement touchées par la pandémie. Ces entreprises, ainsi que les travailleurs et les communautés qui en dépendent, seront essentielles à notre relance et à notre croissance à long terme. C'est pourquoi nous investissons dans les entreprises canadiennes afin de créer des emplois, de renforcer l'économie et de développer la classe moyenne.

Jusqu'à présent, nous avons aidé plus de 5,3 millions de Canadiens à conserver leur emploi et plus de 162 000 organisations à payer leur loyer grâce à des programmes comme la subvention salariale, la subvention au loyer et le soutien en cas de confinement. Grâce au Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes, nous avons aidé plus de 866 000 entreprises à payer leurs factures.

Nous ne nous arrêtons pas là. Les entreprises canadiennes peuvent compter sur nous pour être là pour eux. Notre plan les aidera à traverser la dernière phase de cette pandémie et à se préparer pour la relance, notamment :

- le lancement du nouveau programme d'embauche pour la relance économique du Canada, qui permet aux entreprises de réembaucher du personnel, d'embaucher de nouveaux employés et de se rétablir plus rapidement;
- le lancement du programme canadien d'adoption du numérique pour aider les petites entreprises à passer au numérique, à adopter la technologie et à rester compétitives;
- l'amélioration du programme de financement des petites entreprises du Canada pour augmenter le montant maximal des prêts et élargir l'admissibilité;
- la prise de mesures décisives pour diminuer les coûts d'exploitation des entreprises en réduisant les frais de transaction liés aux cartes de crédit;
- l'élimination d'obstacles au commerce entre les provinces et les territoires afin de bâtir une économie plus prospère et;
- l'investissement dans les agences de développement régional pour garantir que nous créons des emplois et de la croissance dans toutes les régions du pays.

Terry.Sheehan@parl.gc.ca
705.941.2900
www.tsheehan.liberal.ca

Terry Sheehan, député
Member of Parliament
for the riding of
Sault Ste. Marie
705-941-2900

Please consider putting this Canada flag in your window to help us celebrate Canada Day together,
even when we are apart.
Veuillez considérer de mettre ce drapeau du Canada dans votre fenêtre pour nous aider à célébrer le jour du Canada.

Célébrez la fête du Canada ensemble, même lorsque nous sommes séparés.

HAPPY CANADA DAY

JOYEUSE FÊTE DU CANADA

Terry Sheehan, député
Member of Parliament
Sault Ste. Marie
705-941-2900